

財務報表附註

二零零三年十二月三十一日

1. 公司資料

益安國際集團有限公司之註冊辦事處位於Canon's Court, 22 Victoria Street, Hamilton HM12, Bermuda。

年內，本集團之主要業務包括：

- 製造及買賣激光唱機、影音光碟機、激光唱機及影音光碟機機芯、擴音機、迷你音響產品、汽車音響機芯、卡式錄音機機芯及有關部件產品以及非音響產品，包括個人辦公室用品（「影音業務」）；及
- 在中國從事中藥產品製造、買賣及承包業務。

誠如財務報表附註11所詳述，影音業務於年內已終止。

2. 採納會計實務準則

於本年度，本公司首度採納由香港會計師公會頒佈之經修訂會計實務準則（「會計實務準則」）第12號：「所得稅」。

採納會計實務準則第12號（經修訂）之主要影響與遞延稅項相關。

於過往年度，遞延稅項乃就應課稅而計算之溢利與賬目所列溢利之時差，根據預期在可見將來支付或收回的負債或資產而按現行稅率列賬。

根據經修訂會計實務準則第12號，遞延稅項須按負債法，就資產及負債之稅基與賬目所列賬面值之暫時差額作出全數撥備。遞延稅項乃按於結算日頒佈或實質頒佈之稅率計算。遞延稅項資產於日後應課稅利將可抵銷暫時差額時確認。

採納經修訂會計實務準則第12號導致會計政策出現變動，並已追溯應用。採納經修訂之會計實務準則第12號對目前及過往會計期間之業績並無重大影響。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

3. 編製財務報表之基準

在編製財務報表時，董事已審慎考慮下列可能會對本集團日後營運及持續經營情況構成影響之事宜。

由於中國收緊規定，所有中國藥品製造商必須於二零零四年六月三十日或以前向國家藥品監督管理局申領生產質量管理規範（「GMP」）認證。GMP是世界衛生組織為規管醫藥業所頒佈的認證程序，以減低生產出錯及藥物受污染的機會，從而確保藥品質素。於指定限期仍未能取得GMP認證之製藥商，其藥品製造企業許可證可能不獲續期，倘無許可證或其他安排，則不能繼續生產醫藥產品。GMP準則實施嚴格守章程序。

於本報告日期，附屬公司華頤藥業有限公司（「華頤」）之生產設施尚未提升至GMP水平，此乃由於地方政府已宣布一項強制收回華頤生產廠房所在土地之計劃，故華頤之廠房須於二零零四年下半年搬遷。因此，提升生產廠房至符合GMP水平的計劃已暫停，而對生產廠房未來需作出的決定，則受下述因素影響。

華頤現正透過其土地業主與地方政府就賠償作最後磋商。賠償金額將影響華頤管理層對遷廠以至GMP提升計劃的最終決定。本集團合理相信，與地方政府之磋商最終將為華頤取得合理賠償。本集團亦合理相信，憑藉上述賠償及華頤籌集額外資金之能力，華頤將能完成遷廠或安排租用符合GMP水平之合適生產廠房及適時復產。華頤管理層正考慮於過渡期，就銷售及製造業務作出其他多項臨時安排，以減輕停產之影響，直至決定有關遷廠之長遠解決方案為止。

因此，財務報表乃按持續經營基準編製。

4. 主要會計政策

(a) 編製基準

此等財務報表已根據香港會計實務準則、香港公認會計原則及香港公司條例之披露規定，並按歷史成本常規法編製。

(b) 綜合賬目之基準

綜合財務報表包括本公司及其全部附屬公司截至二零零三年十二月三十一日止年度之財務報表。

年內收購或出售之附屬公司之業績分別按其收購或出售之生效日期綜合處理。所有集團內公司間之重大交易及結餘均已於綜合賬目時對銷。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

4. 主要會計政策 (續)

(c) 附屬公司

附屬公司乃指本公司直接或間接控制其財務及營運政策，藉以從其業務取得利益之公司。

本公司於附屬公司之權益按成本值減去任何減值虧損入賬。

(d) 合資公司

合資公司乃由本集團及其他訂約方透過合約安排旨在從事一項經濟活動而成立之公司。合資公司乃本集團及其他訂約方擁有權益之個別實體。

合資各方所訂立合資協議規定合資各方之出資額、合資公司期限及於公司解散時變現資產之基準。合資公司業務所產生之損益及任何盈餘資產，將由合資各方按彼等各自之出資額比例或按合資協議之條款進行分配。

合資公司被視為：

- (i) 附屬公司，如本公司擁有合資公司單方面控制權；
- (ii) 共同控制實體，如本公司並無合資公司之單方面控制權，但擁有共同控制權；
- (iii) 聯營公司，如本公司並無單方面控制權亦無共同控制權，但基本上持有合資公司註冊資本不少於20%及能對合資公司施行重大影響力；或
- (iv) 長期投資，如本公司持有合資公司註冊資本少於20%，而且並無合資公司之共同控制權，亦不能對合資公司施行重大影響力。

(e) 聯營公司

聯營公司為一間非附屬公司或合資公司而本集團持有其股權（一般不少於20%股本投票權）作長線投資，並可對其行使重大影響力之公司。

本集團分佔聯營公司收購後業績及儲備，分別計入綜合損益賬及綜合儲備。本集團於聯營公司之權益乃按權益會計法計算本集團所佔資產淨值，減去任何減值虧損後於綜合資產負債表列賬。收購聯營公司所產生之商譽或負商譽（以往並未於儲備對銷或確認）計作本集團於聯營公司之權益之一部分。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

4. 主要會計政策 (續)

(f) 商譽

收購附屬公司及聯營公司所產生之商譽指收購當日所支付之收購成本超逾本集團佔所收購之可辨認資產及負債之公平值之數額。

收購所產生之商譽於綜合資產負債表內確認為資產，並按其估計為五至十年之可使用年期根據直線法攤銷。就聯營公司而言，任何未攤銷商譽將納入其賬面值，而並非列為綜合資產負債表中之獨立可辨認資產。

於出售附屬公司及聯營公司時，出售所產生之盈虧乃參考出售當日資產淨值計算，包括仍未攤銷之應佔商譽金額及任何有關儲備（如適用）。

商譽之賬面值會每年檢討，並於有需要時就減值撇減。先前已確認之商譽減值虧損不會撥回，除非減值虧損乃由於預期不會再發生之特殊外在事件而產生，且其後發生扭轉有關外在事件之影響。

(g) 固定資產及折舊

固定資產按成本值減累計折舊及任何減值虧損入賬。資產之成本值包括其購買價及任何有關將資產達致原定用途之操作狀況及地點而產生之直接成本。在固定資產投入運作後之有關開支，包括維修及保養費，一般在其產生之期間在損益賬內扣除。倘若可清楚顯示有關開支已導致日後使用固定資產所得之經濟效益有所增加，則該項支出會資本化，列為該資產的額外成本。

折舊乃按固定資產之估計可使用年期，以直線法撇銷其成本值。所採用之主要年折舊率如下：

租賃土地	按租賃餘下年期
租賃樓宇	2%
廠房、機器及設備	10%–15%
傢俬及裝置	10%
模具及工具	33 1/3%
汽車	10%–15%

於損益賬中確認有關出售或報廢固定資產之盈虧為出售所得款項淨額與有關資產賬面值之差額。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

4. 主要會計政策 (續)

(h) 中藥知識產權及專業知識

中藥知識產權及專業知識按成本值減去任何減值虧損列賬，並按直線法於有關醫藥產品之商業年期（自收購日期起計，介乎7至20年）內予以攤銷。

(i) 資產減值

本集團於每個結算日均會對資產作出評估，以確認是否有任何跡象顯示資產出現減值情況，或確認是否有任何跡象顯示在過往年度就資產確認之減值虧損是否已經不再出現或已減低。倘若有任何上述跡象存在，則會估計有關資產之可收回金額。資產之可收回金額乃以資產之使用價值或其售價淨額兩者之較高者計算。

減值虧損在資產賬面值超逾其可收回金額時予以確認。減值虧損於產生期間在損益賬內扣除。

以往確認之減值虧損只會在釐定資產可收回金額時所使用之估計出現改變時撥回，然而撥回金額不得超逾假設有關資產未有於過往年度確認減值虧損所釐定之賬面值（扣除任何折舊／攤銷）。撥回之減值虧損於產生期間撥入損益賬。

(j) 研究及開發成本

所有研究成本於產生時在損益賬扣除。

開發新或經改良物料、產品或工序時所產生之支出，將於有關資產可帶來未來經濟利益之情況下撥作資本，並將於計劃獲清晰界定、支出可獨立地確認並能可靠衡量、有理由肯定計劃乃技術上可行，以及產品有商業價值之情況下遞延處理。未能符合此等要求之產品開發支出將於產生時列為支出。

遞延開發成本按成本值減任何減值虧損列賬，並由有關產品投產之日計起兩年內按其相關產品之商業壽命以直線法攤銷。

(k) 投資

(i) 短期投資

非上市證券短期投資按公平價值列賬。於每個結算日，短期投資公平價值變動所產生之未變現收益或虧損淨額會在損益賬中確認。出售短期投資所產生之盈虧（即銷售收益淨額與賬面值之差額）於產生時在損益賬中確認。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

4. 主要會計政策 (續)

(k) 投資 (續)

(ii) 長期投資

非上市股本證券長期投資為擬以一個持續之策略性或長期目的持有，乃以成本值減去董事視為必需扣減之任何減值撥備入賬，但不包括被視為屬暫時性質或按個別基準之減值。

(l) 存貨

存貨按成本值與可變現淨值兩者之較低者入賬。成本(包括材料採購成本)以加權平均成本法計算，就在製品及製成品而言，包括直接物料、直接工資及適當比例之間接費用。可變現淨值按結算日後在日常業務過程中出售貨品預期所得銷售款項淨額扣減預計銷售費用或管理層按當時之市況所作估計釐定。

(m) 遞延稅項

遞延稅項按負債法，就資產及負債之稅基與於財務報表所列賬面值產生之暫時差額作出全數撥備。遞延稅項乃按於結算日頒佈或實際頒佈之稅率計算。

有關就投資附屬公司、聯營公司及合資公司而產生之暫時差額會作出遞延稅項撥備，惟倘可控制暫時差額之撥回時間及暫時差額於可預見未來可能不會撥回者則除外。

遞延稅項資產只在未來應課稅溢利有可能抵銷可動用暫時差額之情況下予以確認。

(n) 租賃

(i) 融資租約

凡資產擁有權之絕大部分報酬及風險(法定業權除外)轉讓予本集團之租約均列為融資租約。於融資租約開始時，租賃資產之成本值按最低租約付款之現值列為資本，並連同承擔(不包括利息部分)記賬，以反映購買及融資。根據資本化融資租約持有之資產撥入固定資產內，並按租約年期及資產估計可用年期兩者中之較短期間折舊。有關租約之融資成本自損益賬中扣除，使租約年內有一項定期定額支出。

(ii) 經營租約

凡資產擁有權之絕大部分風險及報酬仍屬出租人之租約列為經營租約。經營租約之租金按租約年期以直線法自損益賬中扣除。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

4. 主要會計政策 (續)

(o) 外幣

外幣交易按交易日期之適用匯率記賬。於結算日以外幣為單位之貨幣資產及負債按當日之適用匯率換算。匯兌差額撥入損益賬內處理。

於綜合賬目時，以外幣為單位之附屬公司之資產負債表均按結算日之適用匯率換算為港幣，而盈虧則按平均匯率換算，因此而產生之匯兌差額撥入外匯波動儲備。

(p) 退休福利成本

本集團根據強制性公積金計劃條例，設立一項定額供款強制性公積金退休福利計劃（「強積金計劃」）。強積金計劃為合資格參與強積金計劃之僱員而設，由二零零零年十二月一日起開始實施。根據強積金計劃規定，供款按僱員基本薪金之某個百分比釐定，並於應付供款時在損益賬中扣除。強積金計劃之資產與本集團之資產分開並交由獨立管理基金持有。本集團向強積金計劃提供僱主供款後，僱主供款即全數撥歸僱員所有。於實施強積金計劃前，本集團並無為其僱員作出任何退休金安排。

本集團於中國附屬公司之僱員為中國地方政府管理之養老保險計劃之成員，而此等附屬公司須向此等養老保險計劃作出供款，作為提供僱員退休福利之資金。根據中國有關條例，中國附屬公司之退休金供款乃按僱員薪金成本之若干百分比計算支付，並會於產生時在損益賬中扣除。本集團在支付退休金供款予中國地方政府管理之養老保險計劃時，已履行了有關退休福利之責任。

(q) 收益之確認

當經濟收益有可能流入本集團，以及當收益能可靠地計算時，收益便根據下列基準予以確認：

- (i) 銷售貨品收入，當擁有權之主要風險及報酬已轉移予買家，而且本集團並無維持擁有權伴隨而來之管理工作，及對出售貨品無實際控制時確認；
- (ii) 承包收入，在根據合約條款提供服務後或大致上履行服務後確認；及
- (iii) 利息收入乃按時間比例基準就尚餘本金按適用之實際利率確認。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

4. 主要會計政策 (續)

(r) 有關連人士

倘一位人士有能力直接或間接控制另一位人士，或對另一位人士所作出之財政及業務決定有重大影響力，則該等人士被當作有關連人士。倘該等人士受制於相同之監控或相同之重大影響，則亦會被當作有關連人士。有關連人士可以是個人或法團實體。

(s) 等同現金

在綜合現金流動表中，等同現金乃指短期及高流動性之投資，而該等投資隨時可兌換成已知現金款額及該等投資於購入時之到期期限為不多於三個月，並扣除由墊付日期起計三個月內須償還之銀行墊支。就資產負債表分類而言，等同現金指接近現金形式而並沒有用途限制之資產。

5. 分類資料

分類資料以兩種分類方式呈列：(i)以業務分類為主要申報方式；及(ii)以地區分類為次要申報方式。

本集團之經營業務乃根據產品分類劃分架構及管理。本集團各產品分類皆指一個策略性業務單位，其所提供產品與服務面對之風險及回報與其他產品分類不同。按產品劃分之業務分類概略資料載列如下：

持續經營業務

- a. 製造、買賣及承包中藥產品；

終止經營業務

- b. 買賣智能互聯網電話機及提供有關服務；
- c. 製造及買賣激光唱機／影音光碟機及機芯、擴音機及迷你音響產品；及
- d. 製造及買賣汽車音響機芯、卡式錄音機機芯、個人辦公室用品及有關產品。

在釐定本集團地區分類時，分類應佔之收入及業績乃按客戶所在地區而劃分，而分類應佔之資產則按資產所在地而劃分。

集團內部間之銷售及轉讓乃根據當時市場上向第三方銷貨之售價而釐定。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

5. 分類資料 (續)

(a) 業務分類

下表按本集團業務分類呈列收益、業績及若干資產、負債及開支資料。

本集團

	持續經營業務				終止經營業務				綜合	
	製造、買賣及 承包中藥產品		買賣智能互聯網 電話機 及提供有關服務		製造及買賣 激光唱機/ 影音光碟機 及機芯、擴音機 及迷你音響產品		製造及買賣 汽車音響 機芯、卡式錄音 機機芯、個人辦公室 用品及有關產品			
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
分類收益：										
向外界客戶 銷貨	20,954	24,250	-	-	131,690	116,946	25,305	43,991	177,949	185,187
分類業績	(32,039)	8,128	(27)	(20,990)	(21,596)	(31,106)	(890)	(6,084)	(54,552)	(50,052)
利息收入									92	570
投資減值撥備									-	(250,000)
終止經營業務收益									10,566	-
未分配開支									(15,906)	(15,854)
經營業務虧損									(59,800)	(315,336)
融資成本									(2,341)	(1,279)
除稅前虧損									(62,141)	(316,615)
稅項									(188)	31
未計少數股東 權益前虧損									(62,329)	(316,584)
少數股東權益									9,723	(6,134)
股東應佔日常 業務虧損淨額									(52,606)	(322,718)

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

5. 分類資料 (續)

(a) 業務分類 (續)

本集團

	持續經營業務				終止經營業務				綜合	
	製造、買賣及 承包中藥產品		買賣智能 互聯網電話機 及提供有關服務		製造及買賣 激光唱機/ 影音光碟機 及機芯、擴音機 及迷你音響產品		製造及買賣 汽車音響 機芯、卡式錄音 機機芯、個人辦公室 用品及有關產品			
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
分類資產	208,435	174,811	3,181	3,177	-	40,751	-	19,804	211,616	238,543
未分配資產									3,929	80,594
資產總值									215,545	319,137
分類負債	17,882	9,382	2,119	2,088	-	24,544	-	9,800	20,001	45,814
未分配負債									28,952	42,076
負債總額									48,953	87,890
其他分類資料：										
資本開支	1,732	1,747	-	-	4,504	2,257	886	854	7,122	4,858
未分配資本開支									200	-
資本開支總額									7,322	4,858
攤銷商譽	10,282	4,284	-	6,787	-	-	-	-	10,282	11,071
商譽減值撥備	-	-	-	14,015	-	-	-	-	-	14,015
存貨撥備	823	-	-	-	902	2,792	178	1,056	1,903	3,848
固定資產減值撥備	-	-	-	-	6,722	4,771	1,324	1,805	8,046	6,576
分類折舊	1,933	709	-	-	6,707	11,485	1,767	4,955	10,407	17,149
未分配折舊									22	19
折舊總額									10,429	17,168
無形資產攤銷及 減值虧損	3,187	827	-	-	-	787	-	298	3,187	1,912

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

5. 分類資料 (續)

(b) 地區分類

下表按本集團地區分類呈列收益、業績及若干資產及開支資料。

本集團

	香港		中國		其他 亞洲國家		歐洲		美洲		綜合	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
分類收益:												
向外界客戶銷貨	16,409	18,822	27,183	36,499	11,426	10,086	49,961	55,679	72,970	64,101	177,949	185,187
分類業績	(655)	(2,720)	(32,329)	(14,608)	(1,788)	(2,390)	(8,138)	(14,792)	(11,642)	(15,542)	(54,552)	(50,052)
其他分類資料:												
分類資產	2,185	49,767	213,360	241,029	-	23,799	-	2,112	-	2,430	215,545	319,137
資本開支	788	172	6,544	4,686	-	-	-	-	-	-	7,322	4,858

6. 營業額及收益

營業額指已售貨品之發票淨值(已扣除退貨準備及貿易折扣)及已賺取之承包收益。營業額及收益之分析如下:

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
營業額		
持續經營業務	20,954	24,250
終止經營業務	156,995	160,937
	177,949	185,187
投資收入	1,115	-
利息收入	92	570
其他收入	243	870
其他收益	1,450	1,440
總收益	179,399	186,627

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

7. 經營業務虧損

本集團之經營業務虧損已扣除：

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
已售存貨成本	147,222	152,773
存貨撥備*	1,903	3,848
攤銷：		
遞延開發成本*	—	1,085
中藥知識產權及專業知識	3,187	827
折舊	10,429	17,168
核數師酬金：		
本年度	879	515
上年度撥備不足	106	449
員工成本(不包括董事酬金(附註8))**		
薪金及工資(包括長期服務金撥備)	29,907	31,321
強積金供款	504	453
減：資本化之款額	(1,233)	(1,101)
	29,178	30,673
出售固定資產虧損	1,272	32
匯兌虧損淨額	746	781

* 存貨撥備及遞延開發成本攤銷乃計入綜合損益賬之「銷售成本」項目內。

** 於二零零三年十二月三十一日，本集團並無已沒收之供款可用以扣減其往後年度之退休金計劃供款(二零零二年：零)。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

8. 董事及五位最高薪人士薪酬

根據上市規則及香港公司條例第161條披露之董事酬金如下：

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
袍金	200	200
底薪、房屋、其他津貼及實物利益	10,942	10,780
強積金供款	122	125
	11,264	11,105

上述袍金包括應付獨立非執行董事之袍金港幣200,000元(二零零二年:港幣200,000元)。年內,根據新採納之經修訂購股權計劃,本公司並無向兩名獨立非執行董事授出購股權(二零零二年:114,000份)。有關經修訂購股權計劃詳情載於附註30。年內概無其他應付予獨立非執行董事之酬金(二零零二年:無)。董事酬金介乎下列組別:

	董事人數	
	二 零 零 三 年	二 零 零 二 年
港幣零元—港幣1,000,000元	4	4
港幣1,000,001元—港幣1,500,000元	1	1
港幣1,500,001元—港幣2,000,000元	—	—
港幣2,000,001元—港幣2,500,000元	3	3
港幣2,500,001元—港幣3,000,000元	1	—
港幣3,000,001元—港幣3,500,000元	—	1
	9	9

各董事於年內並無放棄或同意放棄任何酬金之安排。

年內並無為回饋任何董事及合資格參與者為本集團提供之服務而授出購股權。

年內五位最高薪人士均為董事,彼等之酬金詳情已於上文披露。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

9. 融資成本

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
須於五年內全數償還之銀行貸款、 透支及其他借款之利息	2,318	1,217
融資租約利息	23	62
	2,341	1,279

10. 稅項

- (a) 香港利得稅乃根據年內在香港賺取之估計應課稅溢利按17.5%(二零零二年:16%)之稅率作出撥備。有關稅率已於二零零三/零四課稅年度予以修訂。其他地區賺取之應課稅溢利之稅項,已根據本集團業務所在之有關國家之現行法例、詮釋及慣例以當時適用之稅率計算。

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
本年度撥備:		
香港	188	93
其他地區	—	22
過往年度多計預提稅項	—	(146)
	188	(31)
本年度稅項支出/(抵免)		

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

10. 稅項 (續)

(b) 本年度稅項支出／(抵免)可與財務報表所述除稅前虧損對賬如下：

	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
除稅前虧損	(62,141)	(316,615)
按香港利得稅稅率 17.5% (二 零 零 二 年 : 16%) 計算之稅項	(10,875)	(50,658)
不可扣稅開支之稅務影響	2,737	43,304
毋須課稅項目之稅務影響	(462)	(447)
稅務優惠之稅務影響	—	(2,174)
沖減以前未確認之稅項虧損	(83)	—
未確認遞延稅項資產	9,754	12,052
於其他司法權區經營業務之附屬公司稅率不同之影響	(883)	(1,962)
過往年度多計預提稅項	—	(146)
本年度稅項支出／(抵免)	188	(31)

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

11. 終止經營業務

根據日期為二零零三年十二月十八日之買賣協議及於二零零三年十二月三十日本公司之公佈所公佈，本集團按象徵式代價港幣1.00元向關連人士梁華濟先生及畢詠嫻女士出售其於Yanion (BVI) Limited及其附屬公司全部權益，該等公司主要從事影音業務。上述業務出售已於二零零三年十二月三十一日完成，出售附屬公司之收益約為港幣10,566,000元。

由於流動電話及固網長途電話收費大幅變動，本集團之智能互聯網電話業務因而受到負面影響。管理層認為，基於現有競爭及風險因素，繼續進行該業務實屬不明智。繼於去年作出全數撥備後，管理層決定終止經營智能互聯網電話業務。

終止經營業務於截至二零零三年十二月三十一日止兩個年度之營業額、其他收益、開支及業績如下：

	智能互聯網		影音業務		總計	
	電話業務					
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
營業額	—	—	156,995	160,937	156,995	160,937
銷售成本	—	—	(139,444)	(155,036)	(139,444)	(155,036)
毛利	—	—	17,551	5,901	17,551	5,901
其他收益	—	1	169	826	169	827
銷售及分銷成本	—	—	(6,736)	(7,596)	(6,736)	(7,596)
行政費用	(27)	(188)	(25,394)	(29,666)	(25,421)	(29,854)
固定資產減值撥備	—	—	(8,046)	(6,576)	(8,046)	(6,576)
經營業務虧損	(27)	(187)	(22,456)	(37,111)	(22,483)	(37,298)
融資成本	—	—	(680)	(1,280)	(680)	(1,280)
除稅前虧損	(27)	(187)	(23,136)	(38,391)	(23,163)	(38,578)
稅項	—	(23)	(188)	54	(188)	31
未計少數股東權益前虧損	(27)	(210)	(23,324)	(38,337)	(23,351)	(38,547)
少數股東權益	—	65	(699)	(266)	(699)	(201)
股東應佔日常業務虧損淨額	(27)	(145)	(24,023)	(38,603)	(24,050)	(38,748)

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

11. 終止經營業務 (續)

有關終止經營業務於二零零三年十二月三十一日之資產總值及負債總額賬面值如下：

	智能互聯網		影音業務		總計	
	電話業務					
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
資產總值	3,268	3,264	—	86,214	3,268	89,478
負債總額	(3,240)	(3,209)	—	(141,496)	(3,240)	(144,705)
少數股東權益	(176)	(178)	—	(1,010)	(176)	(1,188)
資產淨值	(148)	(123)	—	(56,292)	(148)	(56,415)

終止經營業務於截至二零零三年十二月三十一日止兩個年度應佔現金流量淨額如下：

	智能互聯網		影音業務		總計	
	電話業務					
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
經營業務	—	750	4,372	(7,447)	4,372	(6,697)
投資	—	(1,114)	(3,589)	6,663	(3,589)	5,549
融資	—	—	1,827	3,020	1,827	3,020
現金(流出)／流入淨額	—	(364)	2,610	2,236	2,610	1,872

12. 股東應佔日常業務虧損淨額

於本公司財務報表處理之截至二零零三年十二月三十一日止年度股東應佔日常業務虧損淨額約為港幣5,066,000元(二零零二年:港幣294,390,000元)。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

13. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本年度股東應佔日常業務虧損淨額港幣52,606,000元(二零零二年:港幣322,718,000元)及年內已發行普通股之加權平均數571,650,673股(二零零二年:549,059,440股)計算。

由於截至二零零三年十二月三十一日止年度及截至二零零二年十二月三十一日止年度內尚未行使之購股權對該兩個年度之每股基本虧損具有反攤薄影響,因此並無呈列該兩個年度之每股攤薄虧損。

14. 固定資產

本集團

	租賃土地 及樓宇 港幣千元	廠房、機器 及設備 港幣千元	傢俬 及裝置 港幣千元	模具 及工具 港幣千元	汽車 港幣千元	合計 港幣千元
成本值:						
於二零零三年一月一日	11,113	116,954	43,036	88,364	6,812	266,279
添置	—	2,442	890	3,990	—	7,322
出售	—	(9,381)	(6,078)	(15,692)	(374)	(31,525)
出售附屬公司(附註32(c))	(11,113)	(98,054)	(36,368)	(76,662)	(6,438)	(228,635)
於二零零三年十二月三十一日	—	11,961	1,480	—	—	13,441
累積折舊及減值:						
於二零零三年一月一日	4,041	95,569	35,828	71,502	5,513	212,453
年內折舊	213	4,498	836	4,684	198	10,429
減值	648	1,511	365	5,522	—	8,046
出售時撥回	—	(8,100)	(6,125)	(11,143)	(331)	(25,699)
出售附屬公司(附註32(c))	(4,902)	(91,053)	(30,719)	(70,565)	(5,380)	(202,619)
於二零零三年十二月三十一日	—	2,425	185	—	—	2,610
賬面淨值:						
於二零零三年十二月三十一日	—	9,536	1,295	—	—	10,831
於二零零二年十二月三十一日	7,072	21,385	7,208	16,862	1,299	53,826

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

14. 固定資產 (續)

本公司

	傢俬及 裝置 港幣千元
成本值：	
於二零零三年一月一日	53
添置	200
於二零零三年十二月三十一日	253
累計折舊：	
於二零零三年一月一日	10
年內折舊	15
於二零零三年十二月三十一日	25
賬面淨值：	
於二零零三年十二月三十一日	228
於二零零二年十二月三十一日	43

於二零零二年十二月三十一日根據融資租約而持有之資產之賬面淨值包括一輛價值約港幣927,000元之汽車。融資租約已於年內全數清償。

於二零零二年十二月三十一日，本集團之租賃土地及樓宇位於香港，以中期租約形式持有，並作為本集團過往年度銀行貸款之抵押(附註27)。

由於租賃土地及樓宇、廠房、機器及設備、傢俬及裝置，以及若干模具及工具之可收回金額下降至低於賬面值，故已於年內作出約港幣8,046,000元(二零零二年：港幣6,576,000元)之減值撥備。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

15. 無形資產

本集團

	中藥知識產權 及專業知識		合計
	港幣千元	遞延開發成本 港幣千元	
成本值：			
於二零零三年一月一日	23,532	26,259	49,791
添置	14,019	—	14,019
出售附屬公司 (附註32(c))	—	(26,259)	(26,259)
於二零零三年十二月三十一日	37,551	—	37,551
累計攤銷：			
於二零零三年一月一日	827	26,259	27,086
年內攤銷	3,187	—	3,187
出售附屬公司 (附註32(c))	—	(26,259)	(26,259)
於二零零三年十二月三十一日	4,014	—	4,014
賬面淨值：			
於二零零三年十二月三十一日	33,537	—	33,537
於二零零二年十二月三十一日	22,705	—	22,705

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

16. 商譽

收購附屬公司所產生之商譽款額乃撥充資本為一項資產，詳情如下：

	本集團 港幣千元
成本值：	
於二零零三年一月一日及二零零三年十二月三十一日	150,328
累計攤銷及減值：	
於二零零三年一月一日	51,789
年內攤銷	10,282
於二零零三年十二月三十一日	62,071
賬面淨值：	
於二零零三年十二月三十一日	88,257
於二零零二年十二月三十一日	98,539

17. 於附屬公司之權益

	本公司	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
非上市股份／出資，按成本值	1	94,687
應收附屬公司款項	493,731	506,701
	493,732	601,388
減值撥備	(313,907)	(479,024)
	179,825	122,364

應收款項為無抵押、免息及毋須於結算日後十二個月內還款。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

17. 於附屬公司之權益 (續)

以下為本公司主要附屬公司之詳情：

名稱	註冊成立/ 註冊及 營業地點	已發行普通/ 註冊及繳足 股本面值	本公司應佔之股權 百分比		主要業務
			直接	間接	
中國葯材國際有限公司	香港	港幣2元	100	—	提供行政服務
Yacata Limited	英屬處女群島	1美元	100	—	投資控股
Korning Investments Limited	英屬處女群島	1美元	—	87	投資控股
Star Wisdom Investments Limited	英屬處女群島	1美元	—	87	投資控股
華頤藥業有限公司	中華人民共和國	人民幣126,000,000元	—	52	製造、買賣及承包 中藥產品
Kongnet Group Limited	英屬處女群島	1美元	—	100	投資控股
天津惟康通訊有限公司*	中華人民共和國	160,000美元	—	90	銷售智能互聯網電話機 及提供有關服務
Modern Vocal Limited	英屬處女群島	1,000美元	—	60	投資控股
天津即通網絡科技 有限公司*	中華人民共和國	160,000美元	—	54	在互聯網推廣、銷售、 分銷、提供支援服務及 開發一項數碼數據/ 話音傳輸器材

* 賬目並非由浩華會計師事務所或其他浩華國際之成員會計師事務所審核。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

18. 於聯營公司之權益

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
非上市股份，按成本值	—	250,000
減值撥備	—	(250,000)
	—	—

聯營公司於二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日 之 詳 情 如 下：

公司	業務架構	註冊成立及 營業地點	本集團 應佔股權百分比		主要業務
			二 零 零 三 年	二 零 零 二 年	
Global Cyber Limited * (「Global Cyber」)	法團	英屬處女群島	27	27	投資控股

Global Cyber之相關投資為：

上海大正寶盛科技 有限公司* (「大正寶盛」)	法團	中華人民共和國	21.6	21.6	提供自選影像系統 之研究及開發
----------------------------	----	---------	------	------	--------------------

* 賬目並非由浩華會計師事務所或其他浩華國際之成員會計師事務所審核。

Global Cyber為一家投資控股公司。Global Cyber之主要資產為其於中國成立之中外合資公司大正寶盛之80%股本權益。根據日期為一九九九年十二月十六日之合資協議，大正寶盛合資公司之中方(「中方」)須提供其自選影像(「VOD」)技術作為其部分資本出資，以換取其於大正寶盛之20%股本權益。大正寶盛之主要業務為在中國研究及開發VOD系統，其中包括藉使用相關操作軟件、伺服器及機頂盒，改造中國現有有線電視台。基於下述原因，大正寶盛之業務已於年內終止。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

18. 於聯營公司之權益 (續)

誠如本集團二零零二年財務報表附註所述，有關可能影響本集團商業權益之侵犯知識產權糾紛仍未解決，及與中方關係持續惡化。Global Cyber及本公司董事已就應採取之合適行動徵求中國律師之法律意見，包括仲裁及／或應採取之法律行動。本公司董事認為，於二零零二年十二月三十一日，Global Cyber之投資賬面值出現減值虧損，並為審慎起見，已於二零零二年就投資成本港幣250,000,000元作出全數撥備。經檢討該項爭議現時之狀況，以及參考中國律師之法律意見後，董事認為繼續進行爭議並不符合成本效益及並不切實可行，因此已於年內已將Global Cyber投資成本全數撤銷減值撥備。

19. 長期投資

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
非上市股本投資，按成本值	—	1,000

長期投資已於年內以港幣1,000,000元之代價出售。

20. 存貨

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
原材料	1,318	15,686
在製品	3,235	6,880
製成品	5,606	8,840
	10,159	31,406

上述結餘包括於結算日按可變現淨值列賬之存貨金額約為港幣6,889,000元(二零零二年：港幣8,906,000元)。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

21. 應收賬款

本集團一直維持既定信貸政策，給予貿易客戶15至90日之信貸期。在特殊情況下，本集團亦會在取得特別批准後延長特定客戶之信貸期至90日以上。本集團一直嚴格控制尚欠之應收款項。過期未付結欠由高級管理層檢討和監察。

按到期付款日計算於結算日之應收賬款（經扣除撥備）賬齡分析如下：

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
一個月內	1,301	21,820
二至三個月	858	6,665
四至六個月	736	1,327
七至十二個月	467	643
一年以上	10,505	2,116
	13,867	32,571

22. 投資按金

於二零零三年三月二十一日，華頤訂立一項協議，從一名獨立第三方購入(i)兩間中外合資公司之40%股權；及(ii)開採野生草藥之權利（統稱「該投資」），總代價約港幣67,888,000元。投資之目的為發展一所中醫藥中心及野生草藥採摘區。代價中合共約港幣48,879,000元之款項已於二零零三年七月支付。賣方已經於二零零三年十二月三十一日與華頤協定，代價餘額約港幣19,009,000元須於二零零四年五月三十一日前支付。該投資之現況詳情載於附註33。

23. 短期投資

	本集團及本公司	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
基金之參與可贖回優先股	—	23,415

短期投資已於二零零三年八月八日贖回，並已賺取總投資收入約港幣1,115,000元（收益率約為4.8%）。所得款項已用作償還於附註27所披露之部分其他借款。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

24. 現金及等同現金及已抵押存款

	本集團		本公司	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
現金及銀行結存	2,980	31,658	1,157	19,394
定期存款	—	4,636	—	—
	2,980	36,294	1,157	19,394
減：有關信託收據、出口貸款及 銀行透支融資額之已抵押 定期存款 (附註27)	—	(4,636)	—	—
現金及等同現金	2,980	31,658	1,157	19,394

25. 應付賬款

按到期付款日計算於結算日之應付賬款賬齡分析如下：

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
一個月內	611	10,521
二至三個月	115	17,826
四至六個月	163	6,071
七至十二個月	31	136
一年以上	1,466	2,257
	2,386	36,811

26. 應付一名董事款項

於二零零二年十二月三十一日，應付一名董事款項為無抵押、免息，且無固定還款期。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

27. 計息銀行貸款及其他借款

	本集團		本公司	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
銀行透支 — 有抵押	—	888	—	—
銀行貸款 — 有抵押	—	10,454	—	—
	—	11,342	—	—
其他借款 — 無抵押	22,597	3,405	19,192	—
	22,597	14,747	19,192	—
須於一年內或應要求償還之銀行透支	—	888	—	—
須於以下年期償還之銀行貸款：				
一年內	—	10,313	—	—
第二年	—	141	—	—
	—	10,454	—	—
須於以下年期償還之其他借款：				
一年內	20,606	1,414	19,192	—
第二年	1,991	1,991	—	—
	22,597	3,405	19,192	—
	22,597	14,747	19,192	—
列為流動負債之部分	(20,606)	(12,615)	(19,192)	—
長期部分	1,991	2,132	—	—

於二零零二年十二月三十一日，以上銀行貸款由下列各項作抵押：

- (i) 本集團位於香港，於二零零二年十二月三十一日賬面淨值為港幣7,072,000元之租賃土地及樓宇之固定押記；及
- (ii) 於二零零二年十二月三十一日為數港幣4,636,000元之本集團定期存款之固定押記（附註24）。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

27. 計息銀行貸款及其他借款 (續)

於二零零二年十二月三十一日之銀行貸款包括合共港幣4,905,000元之信託收據及出口貸款，以及到期日在三個月以上之定期貸款港幣1,799,000元。餘額港幣3,750,000元則須於墊支日期起計三個月內償還。

於二零零三年七月，本公司獲一家獨立財務機構授出最高達港幣50,000,000元之短期信貸融資，作為一般營運資金，及部分用作本集團對華頤之出資。本公司於年內以贖回短期投資（請參閱附註23）所得款項償還部分借款。借款乃無抵押及按港元最優惠利率加年息2厘計息並於償還本金時支付利息。借款須於二零零四年十二月三十一日前償還。

於二零零三年十二月三十一日，除無抵押其他借款外，本集團及本公司並無任何自去年起尚未償還之其他銀行債務、公司擔保或資產抵押。

28. 應付融資租約

於二零零三年十二月三十一日，融資租約之未來最低租金付款總額及現值如下：

本集團

	最低租金 付款 二零零三年 港幣千元	最低租金 付款 二零零二年 港幣千元	最低租金 付款之現值 二零零三年 港幣千元	最低租金 付款之現值 二零零二年 港幣千元
須於以下期間支付之金額：				
一年內	—	355	—	332
最低融資租約應付總額	—	355	—	332
未來融資費用	—	(23)		
應付融資租約淨額總計 — 流動	—	332		

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

29. 遞延稅項

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
年初	136	136
出售附屬公司 (附註32(c))	(136)	—
年底	—	136

以下為本集團遞延稅項撥備及並未於財務報表確認之遞延稅項資產淨值之主要成份：

	已撥備		未撥備	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
加速資本免稅額	—	136	—	2,773
稅項虧損	—	—	(11,860)	(35,502)
	—	136	(11,860)	(32,729)

於結算日，本公司就稅務虧損未撥備遞延稅項資產約有港幣6,661,000元（二零零二年：港幣5,286,000元）。

30. 股本

股份

	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
法定股本：		
每股面值港幣0.01元之普通股50,000,000,000股 (二零零二年：每股面值港幣0.50元之普通股1,000,000,000股)	500,000	500,000
已發行及繳足股本：		
每股面值港幣0.01元之普通股571,650,673股 (二零零二年：每股面值港幣0.50元之普通股571,650,673股)	5,717	285,825

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

30. 股本 (續)

根據本公司於二零零三年五月三十日舉行之股東週年大會所通過之特別決議案，本公司股本中每股面值港幣0.50元之所有已發行股份之面值已由港幣0.50元削減至港幣0.01元，並註銷每股已發行股份之繳足股款港幣0.49元。已發行股本港幣285,825,000元因此削減至港幣5,717,000元。所削減之港幣280,108,000元股本經已用作抵銷累計虧損。本公司之法定股本仍維持為港幣500,000,000元，本公司股本中每股面值港幣0.50元之未發行股份已拆分為50股每股面值港幣0.01元未發行股份，而本公司之已發行及未發行股本則包含50,000,000,000股每股面值港幣0.01元之新股份。

本公司已發行股本於年內之變動如下：

	普通股數目	股本 港幣千元
於二零零三年一月一日	571,650,673	285,825
削減股份面值	—	(280,108)
於二零零三年十二月三十一日	571,650,673	5,717

購股權

本公司於二零零二年六月七日採納一項新購股權計劃，有關詳情載於董事會報告「購股權計劃」一節。

年內，購股權之變動如下：

	購股權數目
年初尚未行使之購股權	44,390,000
年內失效之購股權	(44,390,000)
年終尚未行使之購股權	—

於二零零二年十月二十一日，本公司合共授出44,390,000份購股權，每名承授人須支付之代價為港幣1.00元。購股權賦予其持有人權利，可於二零零二年十一月五日至二零零三年十一月四日期間隨時認購本公司股份。在行使每份購股權時須予支付之認購價為港幣0.79元（可予調整）。所有授出之購股權已於二零零三年十一月四日失效。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

31. 儲備

本公司

	股份溢價 港幣千元	繳入盈餘 港幣千元 (附註i)	累積虧損 港幣千元	合計 港幣千元
於二零零二年一月一日	271,195	76,838	(218,234)	129,799
發行新股 (附註ii)	45,810	—	—	45,810
發行股份費用	(1,790)	—	—	(1,790)
本年度虧損淨額	—	—	(294,390)	(294,390)
於二零零二年十二月三十一日	315,215	76,838	(512,624)	(120,571)
削減股本	—	—	280,108	280,108
削減股份溢價	(232,515)	—	232,515	—
本年度虧損淨額	—	—	(5,065)	(5,065)
於二零零三年十二月三十一日	82,700	76,838	(5,066)	154,472

附註：

- (i) 本公司之繳入盈餘源自所購入附屬公司股份之公平價值與本公司根據於一九九一年進行之集團重組而發行以交換附屬公司股份之本公司股份之面值兩者之差額。根據百慕達一九八一年公司法，一間公司可在某些情況下向其股東分派繳入盈餘。
- (ii) 於二零零二年六月十二日，50,900,000股每股面值港幣0.50元之新普通股以配售方式發行，代價為每股港幣1.40元。股份代價較已發行股份面值超出之數額港幣45,810,000元，已於股份溢價賬列賬。配售所得款項淨額港幣69,500,000元已撥作華頤股本權益之出資，以及本集團一般營運資金。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

32. 綜合現金流動表附註

(a) 除稅前虧損與經營業務之現金流出淨額對賬

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
除稅前虧損	(62,141)	(316,615)
投資減值撥備	—	250,000
固定資產減值撥備	8,046	6,576
商譽減值撥備	—	14,015
存貨撥備	1,903	3,848
呆賬撥備	9,832	1,600
折舊	10,429	17,168
無形資產攤銷	3,187	1,912
商譽攤銷	10,282	11,071
出售固定資產虧損	1,272	32
利息收入	(92)	(570)
利息支出	2,341	1,279
出售短期投資之收益	(1,115)	—
出售附屬公司之收益	(10,566)	—
未計營運資金變動前之經營虧損	(26,622)	(9,684)
存貨增加	(4,437)	(340)
應收賬款增加	(3,752)	(19,128)
預付款項及其他應收款項減少 / (增加)	3,633	(8,521)
應付賬款增加	8,393	13,464
其他應付款項及應計支出增加	14,524	1,960
應付有關連公司款項增加	719	292
為期三個月以上之信託收據及出口貸款減少	(439)	(12,625)
經營業務所用現金淨額	(7,981)	(34,582)

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

32. 綜合現金流動表附註 (續)

(b) 收購附屬公司

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
收購資產淨值：		
固定資產	—	9,732
無形資產	—	23,532
存貨	—	6,838
應收賬款	—	5,468
預付款項及其他應收款項	—	2,372
現金及銀行結存	—	1,713
應付賬款	—	(2,069)
其他應付款項及應計支出	—	(5,407)
少數股東權益 (附註32(d))	—	(45,232)
	—	(3,053)
收購時產生之商譽	—	116,393
	—	113,340
支付方式：		
現金代價	—	113,340

有關收購附屬公司之現金及等同現金流出淨額分析如下：

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
現金代價	—	113,340
已付收購按金	—	(101,500)
收購所得現金及銀行結存	—	(1,713)
有關收購附屬公司之現金及等同現金流出淨額	—	10,127

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

32. 綜合現金流動表附註 (續)

(c) 出售附屬公司

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
售出資產淨值：		
固定資產	26,016	—
存貨	28,330	—
應收賬款	12,624	—
預付款項及其他應收款項	4,040	—
現金及銀行結存	2,866	—
已抵押存款	3,866	—
應付賬款	(42,818)	—
其他應付款項及應計支出	(22,964)	—
應付一家有關連公司款項	(1,118)	—
少數股東權益 (附註32(d))	(1,709)	—
應付一名董事款項	(9,550)	—
銀行貸款及透支	(7,168)	—
應繳稅項	(2,645)	—
遞延稅項	(136)	—
外匯波動撥回	(200)	—
售出負資產淨額	(10,566)	—
出售附屬公司之收益	10,566	—
以現金支付代價 (附註)	—	—

有關出售附屬公司之現金及等同現金流出淨額分析如下：

	本集團	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
現金代價 (附註)	—	—
已出售現金及銀行結存	(2,866)	—
銀行透支	1,913	—
三個月內到期之信託收據及出口貸款	649	—
有關出售附屬公司之現金及等同現金流出淨額	(304)	—

附註：出售附屬公司之代價按現金港幣1.00元支付。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

32. 綜合現金流動表附註 (續)

(d) 年內融資變動之分析

	已發行 股本(包括 股份溢價) 港幣千元	應付融資 租約 港幣千元	應付一名董事 款項及銀行 及其他借款 港幣千元	少數股東 權益 港幣千元
於二零零二年一月一日	531,570	625	4,624	871
融資之現金流入/(流出)淨額	69,470	(355)	6,570	—
融資租約之利息付款	—	62	—	—
攤佔本年度純利	—	—	—	6,134
收購附屬公司時產生(附註32(b))	—	—	—	45,232
於二零零二年十二月三十一日	601,040	332	11,194	52,237
融資之現金流入/(流出)淨額	—	(355)	20,373	—
削減股本	(280,108)	—	—	—
削減股份溢價	(232,515)	—	—	—
應計利息	—	—	721	—
融資租約之利息付款	—	23	—	—
攤佔本年度虧損淨額	—	—	—	(9,723)
出售附屬公司時產生(附註32(c))	—	—	(9,691)	(1,709)
於二零零三年十二月三十一日	88,417	—	22,597	40,805

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

33. 或然負債

	本集團		本公司	
	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元	二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
就附屬公司獲授之				
融資額向銀行提供擔保	—	—	—	34,000
有追索權之貼現票據	—	3,685	—	—
	—	3,685	—	34,000

- (a) 於二零零三年十二月三十一日，先前由本集團提供與終止經營業務有關之一切公司擔保均已取消。於二零零二年十二月三十一日，附屬公司已使用由本公司提供擔保之信貸融資額為港幣15,027,000元。
- (b) 誠如財務報表附註22所詳述，華頤已就收購以下投資項目訂立合約：(i)兩間中外合資公司之40%股權及(ii)就開發中醫藥中心及野生草藥採摘區所需之野生草藥開採權。於二零零三年十二月三十一日，已支付部分款項約港幣48,879,000元，代價餘額約港幣19,009,000元則於資本承擔項目下披露(附註35)。

由於華頤高級管理層因少數股東撤換代表而導致人事變動，包括少數股東提名成員在內之華頤董事會至今仍未決定是否完成上述收購。鑑於有限財務資源之使用決擇問題，情況因而進一步惡化。如今，華頤能否獲得足夠資金，以清付限期已押後至二零零四年五月三十一日之代價餘額仍未能確定，因其或需巨額資金實行興建新廠房及遷廠，及將生產廠房提升至符合GMP水平。根據買賣協議，賣方有權取消收購及就賣方蒙受之損失索償，惟有關金額於現階段未能衡量。儘管上文所述者，本集團認為，彼等將與賣方進行磋商，務求獲得完滿解決，以減少本集團任何虧損至可接受水平。

財務報表附註 (續)

二 零 零 三 年 十 二 月 三 十 一 日

34. 經營租約安排

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
根據經營租約已支付之最低租金	13,264	10,505
減：資本化金額	(414)	(308)
	12,850	10,197

於二零零三年十二月三十一日，本集團根據不可撤銷土地及樓宇經營租約而須支付之未來最低租金付款總額如下：

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
一年內	3,084	11,805
第二至第五年（首尾兩年包括在內）	375	10,847
	3,459	22,652

經營租約付款指本集團就若干租賃物業而應付之租金。租約之商訂年期為期1至2年，而租金則為固定租金。

於結算日，本公司並無任何經營租約承擔（二零零二年：無）。

35. 資本承擔

	本集團	
	二 零 零 三 年 港幣千元	二 零 零 二 年 港幣千元
已訂約惟未撥備：		
收購投資（附註22）	19,009	—
收購一間附屬公司	—	43,028
收購中藥之知識產權及專業知識	—	9,346

於結算日，本公司並無任何資本承擔（二零零二年：無）。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

36. 有關連人士交易

(a) 下列之有關連人士交易乃按照香港會計師公會頒佈之會計實務準則第20號作出披露：

	附註	本集團	
		二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
向有關連公司購買原材料：			
三力精機有限公司(「三力精機」)	(i)	658	885
支付租金予有關連公司：			
寶時都有限公司(「寶時都」)	(ii)	1,650	1,650
錦昌實業有限公司(「錦昌」)		216	216
錦嘉投資有限公司(「錦嘉」)		216	216
寶盛融資有限公司(「寶盛」)		603	804
Sun View Company Limited(「Sun View」)		1,080	1,080
支付租金予董事：			
梁華濟	(ii)	720	720
已付／應付予有關連公司之諮詢費用：			
寶盛	(iii)	900	900
向一間有關連公司購置固定資產：			
寶盛	(iv)	200	—

- i) 董事認為，所購買原材料之價格和條件與本集團其他獨立供應商所提供者相若。於二零零二年十二月三十一日結欠三力精機之餘款為港幣778,000元。結欠餘款乃無抵押、免息，且無固定還款期。於二零零三年十二月三十一日，已出售結欠三力精機之餘款(附註32(c))。

在本公司於一九九五年十一月三十日舉行之股東特別大會上，股東通過兩項普通決議案。據此，本集團獲批准、追認及確認由一九九二年一月一日至一九九五年十一月三十日期間，向梁華濟為董事兼控股股東之公司三力精機採購車床部件之交易(「採購交易」)。此外，決議案亦規定於截至一九九五年十二月三十一日止年度及其後每個財政年度之採購交易總額，不得超過本集團之年度採購額3%。

本公司之獨立非執行董事已經審閱截至二零零三年十二月三十一日止年度之採購交易，並向董事會確認，彼等認為採購交易乃於本集團日常及一般業務過程中進行，且對本公司股東而言屬公平合理，而採購交易總額並無超過本集團於截至該日止年度採購總額3%。

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

36. 有關連人士交易 (續)

(a) (續)

- ii) 租金支出涉及為董事提供宿舍及作寫字樓用途之物業，其按有關租務協議之條款徵收。於二零零三年十月，寶盛按照協議將寫字樓物業之租約及有關租金按金約港幣246,000元轉讓予本集團。於二零零三年十二月三十一日結欠寶盛之有關餘額約為港幣246,000元(二零零二年：港幣67,000元)。結欠餘額乃無抵押、免息及無固定還款期。
- iii) 諮詢費用乃根據服務及管理費協議之條款徵收。於二零零三年十二月三十一日就尚未支付諮詢費用結欠寶盛之款項為港幣450,000元(二零零二年：港幣450,000元)。結欠餘款乃無抵押、免息及無固定還款期。
- iv) 董事已審閱已使用固定資產清單及親身檢查對該等資產，並認為該等已使用資產之條款及發售價乃根據一般商業慣例釐定，對本公司而言屬公平合理。於二零零三年十二月三十一日就購買固定資產應付寶盛之結欠款額為港幣200,000元(二零零二年：無)。結欠餘額乃無抵押、免息及無固定還款期。

梁華濟為三力精機及寶時都之董事兼控股股東。梁華濟及畢詠嫻為錦昌及錦嘉之董事兼控股股東。鄭樹榮、郭敦孝及胡晃為寶盛之董事。Sun View由高英麟之聯繫人士擁有。

37. 關連交易

除附註36所披露之有關連人士交易(根據上市規則，其亦構成關連交易)外，根據上市規則，下列交易亦構成關連交易。

	附註	本集團	
		二零零三年 港幣千元	二零零二年 港幣千元
向少數股東華禾藥業股份有限公司(「華禾」)			
購入十二種中藥之知識及營運權利			
而支付及應計／支付之按金	(i)	9,346	4,673
向華禾採購原材料／草藥	(i)	1,622	1,533
向中國葯材集團公司(「中國葯材」)出售醫葯產品	(ii)	4,104	1,751

財務報表附註 (續)

二零零三年十二月三十一日

37. 關連交易 (續)

附註：

- (i) 董事認為，購入十二種中藥之交易及採購原材料／草藥之交易乃與華禾經公平磋商後進行。此等交易乃於日常業務過程中按一般商業條款進行。
- (ii) 中國藥材為華禾之控股股東。董事認為，此等銷售交易乃於日常業務過程中按一般商業條款進行。

38. 結算日後事項

- (a) 於二零零三年七月二十四日，本集團已履行對華頤之全部約港幣63,000,000元出資承諾。本集團亦額外出資人民幣8,328,000元（相等於港幣7,852,000元），該筆款項乃Korning 13%少數股東拖欠之出資額。根據與Korning之股東協議，本集團有權認購Korning之額外股份，並以額外出資額作為該項認購之代價。該項額外認購（詳情載於本公司於二零零四年二月三日刊發之公佈）令本公司於Korning之股權自二零零四年一月二日起由87%增加至94%。
- (b) 於二零零四年四月二十日，本公司與星展銀行有限公司（「星展」）訂立一項認購協議。據此，星展同意於截至二零零四年六月十五日止期間，有條件分批認購本金金額合共最高可達港幣24,940,000元之無抵押可換股票據。可換股票據於二零零六年四月三十日到期，除非於到期日前本公司提早贖回或票據持有人轉換股份，否則，票據之票息按年息2厘計算，並可按兌換價每股港幣0.43元轉換為新兌換股份。可換股票據之所得款項將用作本集團之一般營運資金。

39. 財務報表之批准

本財務報表於二零零四年四月二十二日經董事會批准及授權發行。